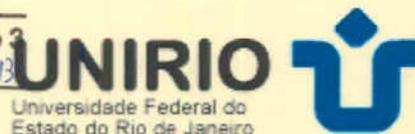




UNIVERSIDAD DE SEVILLA

ACORDO DE COOPERAÇÃO
Nº 181/2013 de 27/11/2013
Registrado em: 02 / 12 / 2013
Servidor: *Mulo*
Publicado no D.O.U. nº 234 Seção 3
Pág. 70 data publ. 03 / 12 / 2013
GECON - UNIRIO

Fis. 16 *Mulo*
GECON



ACUERDO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA-ESPAÑA Y LA UNIVERSIDAD FEDERAL DEL ESTADO DE RÍO DE JANEIRO – UNIRIO.

REUNIDOS

La Universidad Federal del Estado de Río de Janeiro-Unirio, Fundación Pública, instituida en los términos de la Ley nº 6.655 de 05 de Junio de 1979, localizada en la Avenida Pasteur, nº 296, Urca-Rio de Janeiro, CEP 22.290-240 (Brasil), de aquí en adelante denominada simplemente UNIRIO, en este acto representada por su Rector Profesor Luiz Pedro San Gil Jutuca, nombrado a través del Decreto Ministerial de 19 de mayo de 2011, publicado en el Diario Oficial da União de 20 de mayo de 2011, Sección 2, y la Universidad de Sevilla, C/ San Fernando, nº 4, 41004, Sevilla (España), de aquí en adelante denominada US, representada por su Rector Magnífico Profesor Antonio Ramírez de Arellano López, nombrado por Decreto 58/2012, de 6 de marzo, en el ejercicio de las competencias que le atribuye el Decreto 324/2003, de 25 de noviembre, por el que se aprueba el Estatuto de la Universidad de Sevilla, resuelven celebrar el presente Acuerdo de Mutua Colaboración bajo las siguientes cláusulas y condiciones

CLÁUSULAS

PRIMERA.- Objeto

El objeto del presente Acuerdo es realizar intercambio entre la UNIRIO y la US, en los campos científicos, cultural, docente, técnico pedagógico, técnico administrativo y de estudiantes, de modo que permita el desarrollo de proyectos de investigación, programas de enseñanza y extensión, promoción de conferencias, simposios, seminarios y congresos, objetivando la diseminación de informaciones y publicaciones académicas en áreas de interés mutuo o comunitario.

SEGUNDA.- Implantación

La implantación de cada actividad prevista en el objeto, del cual está prohibida cualquier alteración, será establecida en Acuerdos Específicos (Cláusulas Adicionales), que integrarán este Acuerdo mediante la firma de los representantes legales de las Partes y estarán en vigor dentro del plazo de vigencia del presente Acuerdo.

TERCERA.- De la Propiedad de los Resultados

Si resultan de las actividades del presente Acuerdo, inventos, perfeccionamientos, innovaciones, marcas, software, diseños industriales, derechos de autor y otras creaciones intelectuales susceptibles de protección en los términos de la legislación brasileña y española, y de las



UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Fis. 17 *MS*
GECON

UNIRIO
Universidade Federal do
Estado do Rio de Janeiro

Convenciones Internacionales de que Brasil y España sean signatarios, cualquier derecho relativo a la propiedad intelectual pertenecerá a ambas Partes y será objeto, en cada caso de negociación, definiéndose el porcentaje de cada Parte, cuando se firmen los Acuerdos Específicos.

CUARTA.- Vigencia

El presente Acuerdo entrará en vigor en la fecha de la última firma puesta y tendrá vigencia por el periodo de cinco años, pudiendo ser prorrogada a través de Acuerdo Específico (Cláusula Adicional), por periodo similar a criterio de las Partes.

QUINTA.- Publicación

La publicación resumida de este Acuerdo en el diario oficial es condición indispensable para su eficacia para la UNIRIO y será compromiso de esta Universidad diligenciar esta publicación hasta el quinto día útil del mes siguiente a su firma.

SEXTA.- Denuncia y Rescisión

El presente Acuerdo podrá ser denunciado por cualquiera de las Partes desde que exista comunicación previa y expresa con antelación mínima de 30 (treinta) días, y rescindido por cualquiera de las Partes mediante notificación expresa, con antelación mínima de 60 (sesenta) días.

Las controversias surgidas en la ejecución del presente Acuerdo deberán ser resueltas integralmente por vía administrativa y de común acuerdo entre las partes.

Y por estar de acuerdo las partes con el contenido y condiciones arriba establecidos, firman las dos copias originales de este documento.

Sevilla, a 31 de octubre de 2013

Río de Janeiro, *27 de noviembre 2013*

POR LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA

**POR LA UNIVERSIDAD FEDERAL
DEL ESTADO DE RÍO DE JANEIRO-
UNIRIO**

Fdo. :Antonio Ramírez de Arellano López

Fdo.: Luiz Pedro San Gil Jutuca



UNIVERSIDAD DE SEVILLA

ACORDO DE COOPERAÇÃO
Nº 18/2013 de 27 / 11 / 2013
Registrado em: 02 / 12 / 2013
Servidor: *mlb*
Publicado no D.O.U. nº 234 Seção 3
Pág. 70 data publ. 03 / 12 / 2013
GECON - UNIRIO



UNIRIO
Universidade Federal do
Estado do Rio de Janeiro

ACORDO COOPERAÇÃO A UNIVERSIDADE DE SEVILLA - ESPANHA A UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - UNIRIO.

A Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro - Unirio, Fundação Pública, instituída nos termos da Lei nº 6.655, de 05 de junho de 1979, situada na Avenida Pasteur, nº 296, Urca, Rio de Janeiro, CEP 22.290-240 (Brasil), doravante denominada simplesmente Unirio, neste ato representada pelo Magnífico Reitor, Professor Luiz Pedro San Gil Jutuca, nomeado através do Decreto Ministerial de 19 de maio de 2011, publicado no Diário Oficial da União, de 20 de maio de 2011, Seção 2, e a Universidade de Sevilla, C/ San Fernando, 4, 41004, Sevilla (Espanha), doravante denominada US, representada por seu Reitor Magnífico Professor Antonio Ramírez de Arellano López, nomeado através do Decreto 58/2012, de 6 de marzo, en el ejercicio de las competencias que le atribuye el Decreto 324/2003, de 25 de noviembre, por el que se aprueba el Estatuto de la Universidad de Sevilla, resolvem celebrar o presente Acordo de Mútua Cooperação, sob as cláusulas e condições seguintes

CLÁUSULAS

PRIMEIRA.- Objeto

O objeto do presente Acordo é realizar intercâmbio entre a UNIRIO e a US, nos campos científicos, cultural, docente, técnico-pedagógico, técnico administrativo e discente, de modo a permitir o desenvolvimento de projetos de pesquisa, programas de ensino e extensão, promoção de palestras, simpósios, seminários, conferências, congressos, visando à disseminação de informações e publicações acadêmicas em áreas de interesse mútuo ou comunitário.

SEGUNDA.- Implementação

A implementação de cada atividade prevista no objeto, vedada a sua alteração, será estabelecida através de Termo Aditivo, que se tornará parte integrante deste Acordo, mediante a assinatura pelos representantes legais das Partes, para vigorar dentro do prazo de vigência do Acordo.

TERCEIRA.- Propriedade dos Resultados

Caso resultem das atividades do presente Acordo, inventos, aperfeiçoamentos, inovações, marca, software, desenhos industriais, direitos autorais e outras criações intelectuais passíveis de proteção, nos termos da legislação brasileira e espanhola, das Convenções Internacionais de que o Brasil e a Espanha sejam signatários, quaisquer direitos relativos à propriedade intelectual pertencerão a ambas as Partes e serão objeto, em cada caso, de negociações, definindo-se o percentual de cada Parte, por ocasião da assinatura dos Termos Aditivos.



UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Fls. 19/11/13
GECON

UNIRIO
Universidade Federal do
Estado do Rio de Janeiro

QUARTA.- Vigência

O presente Acordo entrará em vigor na data na qual a última assinatura for posta e terá vigência pelo período de cinco anos, podendo ser prorrogado através de Termo Aditivo, por período similar, a critério das Partes.

QUINTA.- Publicação

A publicação resumida deste Acordo na imprensa oficial é condição indispensável para sua eficácia para a UNIRIO e será por ela providenciada até o quinto dia útil do mês subsequente ao da assinatura.

SEXTA.- Denúncia e Rescisão

O presente Acordo poderá ser denunciado por qualquer das Partes desde que haja comunicação prévia e expressa com antecedência mínima de 30 (trinta) dias, e rescindido por qualquer uma das Partes mediante notificação prévia e expressa, com antecedência mínima de 60 (sessenta) dias. As controvérsias surgidas na execução do presente Acordo deverão ser resolvidas integralmente por via administrativa e de comum acordo entre as Partes.

E por concordarem as partes com o conteúdo e condições acima convencionadas, assinam as 2 vias originais deste documento.

Sevilla, a 31 de octubre de 2013

Rio de Janeiro, 27 de novembro de 2013

UNIVERSIDADE DE SEVILLA

Fdo. : Antonio Ramirez de Arellano López

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO
RIO DE JANEIRO – UNIRIO

Fdo.: Luiz Pedro San Gil Jutuca